

4

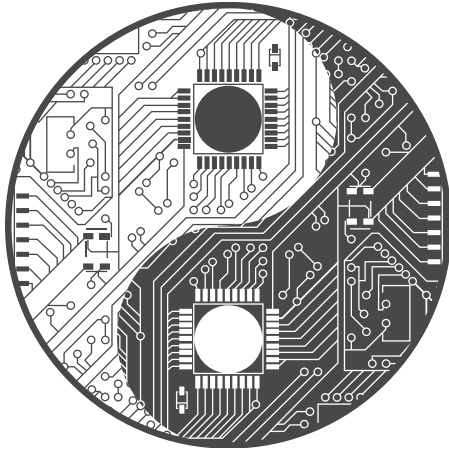
НАНОМАШИНА

ХАН ДЖУНВОЛЯ

Перевод Екатерины Ким

новелла

МИОО



Наномашина

ХАН ДЖУНВОЛЯ



НАНОМАШИНА

Перевод с корейского Екатерины Ким

Москва
МИФ
2026

УДК 82-312.9(519.5)
ББК 84(5Кор)6-445.13
Д42

Original title:
나노마신 & NANO MACHINE. Vol. 4
By Han Jung Wol Ya

На русском языке публикуется впервые

Хан Джунволья

Д42 Наномашина. Том 4 / Хан Джунволья ; пер. с кор. Екатерины Ким. — Москва : МИФ, 2026. — 400 с. — (Наномашина).

ISBN 978-5-00250-124-3

Принц Чхон Ёун наконец-то становится официальным наследником Школы Демона, но очень быстро понимает — он лишь пешка в жестокой игре. Пока Школа Демона заключает вынужденный союз с Муримом против таинственного клана, кто-то пытается сорвать переговоры. С помощью невероятных возможностей наномашин Ёун намерен спасти хрупкий альянс. Однако настоящая борьба разворачивается внутри самой Школы Демона. Чтобы не проиграть в политической схватке, Ёуну придется собрать собственный круг влияния. Удастся ли принцу, которому отвели роль расходной фигуры, перехватить инициативу в борьбе за власть?

УДК 82-312.9(519.5)
ББК 84(5Кор)6-445.13

ISBN 978-5-00250-124-3

Все права защищены.
Никакая часть данной книги
не может быть воспроизведена
в какой бы то ни было форме
без письменного разрешения
владельцев авторских прав.

나노마신 & NANO MACHINE
By Han Jung Wol Ya
Copyright © 2017, Han Jung Wol Ya
Russian Translation Copyright © 2026,
Mann, Ivanov and Ferber
All rights reserved.
Russian translation rights arranged
with Han Jung Wol Ya c/o MUNPIA Inc.
© Издание на русском языке, перевод,
оформление. ООО «МИФ», 2026



Глава 40



Почетный гость из Мурима

Часть 1

Церемония провозглашения истинного наследника должна была состояться на территории внутреннего дворца на глазах у всех последователей Школы Демона. Но поскольку сейчас было много дел, которые не терпели отлагательств, официальную церемонию признания Чхон Ёуна перенесли. И решили, что, пока не будет найдена достойная замена, Чхон Ёун сохранит свой статус двенадцатого старейшины.

В отличие от положения наследника, который на деле имел не такую большую власть, статус старейшины позволял присутствовать на собраниях, а значит, быть в курсе новостей и влиять на происходящее. Это было Чхон Ёуну на руку.

Именно этого и боялись четыре старейшины и всеми силами пытались не допустить, чтобы Ёун добрался до реальной власти. Но они уже ничего не могли сделать — такова была воля Патриарха.

Сразу после всех назначений присутствующие на собрании перешли к следующей теме в повестке. Однако Чхон Ёуна отстранили от обсуждения.

— Нельзя оставить без внимания раны молодого старейшины. Ему стоит сначала подлечиться и лишь потом возвращаться к делам.

Владыка направил Чхон Ёуна прямо в лазарет, чтобы там обрабатывали раны, нанесенные клинком первого старейшины. Окровавленные одежды нового наследника подталкивали к мысли, что лечение было необходимо и медлить нельзя.

— Наследник, сейчас вам лучше позаботиться о своем здоровье. Мы доложим вам обо всем, что вы пропустили, позже.

Волнуясь за состояние истинного наследника, главы кланов один за другим отправляли ему телепатические сообщения.

«Что ж, ничего не поделаешь».

И правда, не мог же Чхон Ёун перед всем большим залом сказать, что ему не требовалось никакое лечение, ведь Нано уже успела его подлатать. Он решил не спорить.

— Владыка, спасибо за ваше беспокойство.

Выйдя из большого зала, Ёун покинул внутренний дворец. В лазарете трудился личный лекарь владыки — Пэк Чону. Но поскольку раны на теле Ёуна уже затянулись, ему не было необходимости заглядывать туда. Чхон Ёун вышел из дворца Патриарха и направился к гостевому дому, где его ожидали подчиненные.

Они думали, что всеобщее собрание в большом зале будет долгим, и очень удивились, когда Чхон Ёун явился всего через полчаса, еще и перепачканный кровью.

— Кровь?! Молодой господин, вы в порядке?

— Ко-командир, что там стряслось?

Поскольку у гостевого дома было много посторонних, Чхон Ёун объявил, что в подробностях обо всем расскажет, когда они вернутся во дворец клана Летающего Оборотня.

Когда они прибыли во дворец, Чхон Ёун начал рассказывать подчиненным, что же произошло на собрании. Однако его прервали.

— Молодой господин Чхон! Чан! Охранник Чан очнулся! — мужчина, присматривавший за состоянием телохранителя Чана, вбежал в комнату.

Стоило Ёуну услышать эти слова, как он бросил все и помчался к Чану. Охранник Чан сидел на кровати, опираясь спиной на многочисленные подушки.

— Охранник... Чан!

Чан услышал голос Ёуна и повернулся, его зрачки задрожали. Он ужасно осунулся, кости выпирали, рот был без зубов, а под глазами виднелись два огромных синяка. Но для Ёуна в этот момент не было на всем свете лица милее.

— Моводой гофподин!..

— Охранник Чан!

Ёун подбежал к нему и осторожно обнял. Они не виделись с тех пор, как Ёун поступил в Демоническую Академию. Тогда Ёун едва ли доставал макушкой до плеча охранника. Теперь он уже был совсем большим и давно перегнал его по росту.

— Как фе ты вывос!.. — горячие слезы хлынули по щекам Чана.

Ёун был для него как родной сын, о котором он заботился долгие годы. Охранника Чана жестоко истязали, но он молчал. Чан готов был умереть, лишь бы не стать для Ёуна обузой. Он много думал о смерти, но одного взгляда на Ёуна хватило, чтобы его сердце снова воспрянуло духом.

Чхон Ёун наконец разомкнул объятия и присел к охраннику на край кровати. Несмотря на скверный вид, Чан, казалось, выглядел счастливым.

— Теперь, кофда я увидел, как моводой гофподин вофмувал, я могу фа сфокойной дуфой умереть...

У охранника Чана не было зубов, поэтому говорил он невнятно, но его удавалось понять.

— Что за глупости?! Ничего подобного! Ты должен защищать меня... как раньше!

— Я больфе не фпофобен засисить моводого гофподина...

От этих полных отчаяния слов охранника у Чхон Ёуна разрывалось сердце. Хоть он и отомстил, убил госпожу Му и даже первого старейшину, главу клана Тьмы, из-за которого все это произошло, но охранник Чан так сильно пострадал... Его внутренняя энергия угасла, зубов нет, и теперь до конца своих дней он мог питаться только мягкой пищей, не в силах даже самостоятельно что-то прожевать.

«Могу ли я помочь ему?!»

Ёун хотел искупить вину за то, что из-за него охраннику Чану пришлось пройти через все это. Чан пожертвовал ради него своей полноценной жизнью, поэтому он хотел отплатить ему за такую жертву. Но Чхон Ёун никогда не слышал и нигде читал, что внутреннюю силу возможно было восстановить.

— Нано, возможно ли восстановить разрушенный центр сосредоточения потока ци?!

[Нужен дальнейший анализ данных конкретного пострадавшего].

Нано постоянно изучала ци Ёуна, но никогда еще не работала с полностью разрушенным энергетическим центром, поэтому ей требовалось больше времени на дополнительный анализ.

— Да, сколько потребуется. Займись этим. Я рассчитываю на тебя.

[Как скажете, хозяин].

Хоть и не было никаких гарантий, но Ёун возлагал огромные надежды на помощь Нано. И пока он горевал о потерях охранника Чана, в его голове снова раздался голос.

[Способ восстановить зубы есть уже сейчас].

— Что?

[Можно заменить отсутствующие зубы имплантатами или зубными протезами. Сейчас я передам информацию].

Информация об имплантатах и зубных протезах была передана в мозг Чхон Ёуна. В глазах Ёуна затеплилась надежда. Конечно, это не способ восстановления внутренней ци охранника Чана, но уже что-то способное облегчить его страдания.

Однако для того, чтобы воплотить эту поистине сложную задумку в жизнь, ему понадобится помощь искусного мастера Гу Сонуна, а также главного врача Академии Пэк Чхонмёна.

— Так и сделаем. Никаких сомнений!

Как только у него появится время, он сразу направится к ним и будет просить об этом одолжении.

Внезапно Ёун воспрянул духом. И он наконец решился сказать охраннику Чану, что стал законным наследником.

— О, охранник Чан! У меня тут... есть что вам рассказать!

— Гофорите.

По улыбке Чхон Ёуна охранник Чан уже понял, что сейчас он, как в детстве, начнет чем-то хвастаться.

— Я выиграл в борьбе за власть и получил место наследника!

— Фто?

Охранник Чан ничего не ожидал, однако от слов Ёуна его глаза полезли на лоб.

Ёун повторил еще раз.

— Сегодня я выиграл в борьбе... И меня назначили истинным наследником власти владыки.

— На-нафледником?! Эфо прафда?! Моводой гофподин теперь нафледник... Как эфо... Кха!

— Охранник Чан?!

Чан был настолько ошеломлен, что схватился за грудь, задышал прерывисто и сполз с подушек.

— Охранник Чан?! Охранник Чан!

[Обморок из-за снижения притока крови к мозгу. Этот симптом возникает при состоянии сильного шока].

— Ха...

Именно тогда Ёун впервые узнал, что люди могут потерять сознание, если сильно удивятся чему-то. Даже если новости хорошие.

Все-таки охранник Чан сейчас нуждался в полном покое, поскольку еще не восстановился.

* * *

Прошло около двух часов, и в гостевом доме дворца клана Летающего Оборотня появился Хван Ы. Он пришел не один.

С ним были десятая старейшина Ён Мухва и девятый старейшина Сама Ы. После заседания в большом зале они решили поздравить Ёуна с новым назначением.

— Позвольте еще раз поздравить вас с тем, что вы стали истинным наследником Школы Демона!

— Чего?! — ошарашенно воскликнула команда Ёуна.

Чхон Ёун не успел сообщить им об этой маленькой детали, поскольку охранник Чан пришел в себя и Ёуну было не до новостей.

— Хо? Вы что, еще не знали? — спросил Хван Ы.

Подчиненные подняли шум.

— Молодой господин, почему же вы нам не сказали?!

— Ко-командир, вы теперь... наследник?!

Мун Гю выглядела как-то понуро, а на глазах Хо Бона выступили слезы — так сильно он радовался за командира. Го Ванхыль и Сама Чхак старались сдержать свой восторг, но у них это выходило плохо.

— К-командир! Поздравляем! Ой, нет, теперь стоит называть вас истинным наследником?!

— Что за вопросы, Сама Чхак? Перестань. Ха-ха-ха. Конечно, мы теперь должны обращаться к господину только так.

Когда крики стихли, Ёун покачал головой, улыбнулся и сказал:

— Это просто очередное звание, называйте меня так, как прежде...

Гостевой дом снова зашумел. Подчиненные не могли нарадоваться, что их лидер достиг поставленной цели. Хоть ему и удалось

получить три одобрения довольно быстро, они думали, что это наверняка займет больше времени. Но все случилось так скоро.

— Лидер Чхон, а не закатить ли нам в честь этого пирушку?!

Хван Ы услышал взволнованное предложение Хо Бона и ухмыльнулся:

— Хо-хо-хо. Было бы здорово, но сегодня, к сожалению, у наследника не выйдет составить вам компанию.

— Почему?

— Сегодня вечером, в час Пса, юный господин Чхон должен вместе со старейшинами присутствовать на приеме во внутреннем дворце владыки. Нас ожидает встреча с почетными гостями из Мурима.

— Что? О чем это вы? — озадачился Ёун. Он впервые об этом слышал, так как покинул большой зал до окончания Верховного собрания.

— Ой, кажется, мне стоило сначала рассказать о решении, принятом, пока вас не было...

— Мы объединились с Муримом?

Хван Ы кивнул.

— Да, на собрании официально постановили скрепить отношения с силами Мурима.

— Хм... значит, союз со Школой Истины...

Подчиненные Чхон Ёуна были удивлены неожиданной новостью.

Другие вопросы Патриарх мог решать в одностороннем порядке, но для создания альянса с враждебным боевым союзом другой школы требовалось согласие девяти из двенадцати старейшин и как минимум семидесяти процентов глав кланов.

— Это значит, что...

Патриарх получил все необходимые ему согласия со стороны старейшин и глав кланов. Вражда между тремя Школами уходила корнями глубоко в пучину истории, поэтому обоюдная ненависть была велика. И такая однозначная поддержка коалиции с противником означала лишь то, что происходило нечто из ряда вон выходящее.

— Как до этого дошло?

— В нынешней ситуации у нас не было выбора, кроме как объединиться с силами Мурима.

— Все настолько серьезно?

— Да, молодой господин. Провинции Аньхой и Чжэцзян пали.

Провинция Аньхой принадлежала Муриму, а Чжэцзян был под властью Школы Демона. Потеря этих территорий была критичной.

— Мы противостоям Школе Смерти?

— Нет. Мы раньше о них и не слышали...

— Новый клан?.. — удивленно переспросил Ёун.

Школа Демона состояла из множества объединенных кланов, поэтому верилось с трудом, что какой-то отдельный клан решил в одиночку пойти на земли как Мурима, так и Школы Демона.

— И кто же это такие?

— Они называют себя военным кланом Шести искусств Бога Клинков.